

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 March 2018
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 9 марта 2018 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны и в дополнение к моим письмам от 2 января 2018 года (S/2018/6), 5 января 2018 года (S/2018/23) и 7 марта 2018 года (S/2018/207) настоящим информирую Вас о трех воздушных инцидентах, в результате которых Объединенные Арабские Эмираты и Бахрейн нарушили суверенитет Катара.

Инцидент № 1. В воскресенье, 14 января 2018 года, в 15 ч 30 мин военно-транспортный самолет Объединенных Арабских Эмиратов (регистрационный номер UAF 1211) следовал в направлении эмирата Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты). Этот самолет должен был лететь по воздушной трассе UP559. Вместо этого в районе Рас-Таннура он свернул на другую воздушную трассу: пролетая на высоте 12 000 футов над территориальными водами Катара, он направился в сторону северного Катара и Объединенных Арабских Эмиратов. Вышеуказанный самолет совершил это действие, не получив предварительного разрешения от компетентных органов Катара (см. прилагаемую карту, на которой представлен маршрут движения этого самолета).

Служба управления воздушным движением Бахрейна была уведомлена о том, что этот самолет должен покинуть воздушное пространство Катара, поскольку в соответствии с соглашением, заключенным Катаром и Бахрейном под эгидой Международной организации гражданской авиации, именно бахрейнская служба контролирует воздушное движение в этом районе и уполномочена давать пилотам указания об изменении курса. Однако вышеуказанная служба этого не сделала, хотя ее сотрудники знали об извещении для пилотов, согласно которому любым военным самолетам запрещается пролетать над территориальными водами Катара без разрешения его компетентных органов.

Катар осуждает подобные действия и возлагает на Объединенные Арабские Эмираты и Бахрейн ответственность за вышеуказанное нарушение и его правовые последствия. Объединенные Арабские Эмираты, самолеты которых неоднократно нарушали воздушное пространство Катара, и Бахрейн, компетентные органы которого не осуществляли сотрудничество и не реагировали на нарушения, создали опасный прецедент в силу невыполнения своих обязательств, предусмотренных нормами международного права и документами об уважении государственного суверенитета. Катар призывает вышеупомянутые



государства принимать во внимание и соблюдать положения международных документов.

Инцидент № 2. В воскресенье, 25 февраля 2018 года, в 18 ч 27 мин с бахрейнской авиабазы Шейх-Иса взлетел военно-транспортный самолет Объединенных Арабских Эмиратов C-130 (код транспондера 2151 (модификация 3)). Этот самолет (регистрационный номер UAF 1214) следовал в направлении эмирата Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты), совершая полет на высоте 21 000 футов и на скорости 340 узлов. В 18 ч 54 мин было замечено, что в случае дальнейшего движения в том же направлении этот самолет войдет в воздушное пространство Катара. Диспетчерский пункт международного аэропорта «Хамад» получил указание уведомить аэропорт Бахрейна о том, что пилот вышеуказанного самолета должен изменить свой курс. В 18 ч 55 мин этот военный самолет подлетел к границе Катара, находясь на расстоянии около 51 мили от Дохи и следуя курсом 236 градусов; в тот же момент с помощью системы «VHF/UHF Guard» с ним была установлена связь. Ровно в 18 ч 57 мин этот самолет изменил свой курс и в результате поворота вправо покинул катарское воздушное пространство, находясь приблизительно в 55 милях от Дохи и следуя курсом 224 градуса (см. прилагаемую карту, на которой представлен маршрут движения этого самолета и указано нарушение).

Инцидент № 3. В среду, 28 февраля 2018 года, в 12 ч 29 мин по местному времени в исключительную экономическую зону Катара вошел бахрейнский военный самолет (код транспондера 1211 (модификация 3)), который находился приблизительно в 63 милях от Дохи и следовал курсом 324 градуса. Этот самолет совершал полет на высоте 300 футов и на скорости 350 узлов. В 12 ч 29 мин с помощью системы «VHF/UHF Guard» с данным самолетом была установлена связь. В целях предупреждения был отдан приказ немедленно поднять в воздух авиацию, поскольку бахрейнский самолет пролетал над исключительной экономической зоной Катара, а предварительного разрешения от компетентных органов этой страны по дипломатическим каналам получено не было. В 12 ч 29 мин бахрейнский самолет покинул исключительную экономическую зону, находясь примерно в 85 милях от Дохи и следуя курсом 314 градусов.

Объединенные Арабские Эмираты и Бахрейн продолжают нарушать воздушное пространство и суверенитет Катара. Их действия вызывают чувство тревоги и представляют собой вопиющее нарушение норм международного права. Кроме того, вышеупомянутые государства по-прежнему пытаются стимулировать рост региональной напряженности, устраивая инциденты и не учитывая интересы Катара по обеспечению собственной безопасности и стабильности. Правительство Катара хотело бы обратить внимание членов Совета Безопасности на статьи 34 и 35 Устава Организации Объединенных Наций, а также призывает Организацию принять в соответствии с Уставом необходимые меры для поддержания международного мира и безопасности и положить конец преднамеренным нарушениям Бахрейна и Объединенных Арабских Эмиратов.

В заключение Катар хотел бы подтвердить, что он проявляет максимальную сдержанность, стремится неукоснительно соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций и нацелен на укрепление добрососедских отношений. Катар осуждает и отвергает любое нарушение его суверенитета и территориальной целостности, оставляя за собой полное право реагировать на любые нарушения; это неотъемлемое суверенное право предусмотрено нормами международного права. Катар вновь заявляет о том, что в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций он примет все необходимые меры для того, чтобы защищать свои границы, охранять свое

воздушное и морское пространство и обеспечивать свою национальную безопасность.

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Аля Ахмед Сайф **Аль Тани**
Постоянный представитель

Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 9 марта 2018 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности



